Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B**

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/985 НА КОМИСИЯТА

от 12 февруари 2018 година

за допълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията по отношение на екологичните характеристики и характеристиките на задвижването на земеделските и горските превозни средства и техните двигатели и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 2015/96 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 182, 18.7.2018 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Делегиран регламент (ЕС) 2020/1564 на Комисията от 6 август 2020 година	L 358	1	28.10.2020 г.

▼B

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/985 НА КОМИСИЯТА

от 12 февруари 2018 година

за допълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията по отношение на екологичните характеристики и характеристиките на задвижването на земеделските и горските превозни средства и техните двигатели и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 2015/96 на Комисията

(текст от значение за ЕИП)

ГЛАВА I

ПРЕДМЕТ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се установяват:

а) подробните технически изисквания относно екологичните характеристики и характеристиките на задвижването и допустимото ниво на шумовото налягане извън превозното средство за одобряването на:

i) земеделски и горски превозни средства;

ii) двигатели по отношение на монтирането им и въздействието, което това оказва върху характеристиките на двигателя;

iii) техните системи, компоненти и отделни технически възли; както и

б) изпитвателните процедури, необходими за оценка на съответствието с изискванията, посочени в буква а).

Настоящият регламент установява също така подробни изисквания по отношение на процедурите за одобряване на типа и постигане на съответствие на производството.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1) „двигател“ означава преобразувател на енергия, различен от газова турбина, проектиран да преобразува химичната енергия (входяща) в механична енергия (изходяща) чрез процес на вътрешно горене; той включва (ако такива са монтирани) системата за контрол на емисиите и комуникационния интерфейс (хардуер и съобщения) между модула(ите) за електронно управление на двигателя и всяко друго силово предаване или модул за управление, необходим, за да се изпълнят разпоредбите на глави II и III от Регламент (ЕС) 2016/1628;

▼B

2) „тип двигател“ означава група от двигатели, които не се различават по съществените си характеристики;

3) „фамилия двигатели“ означава група от типове двигатели, установена от производителя, които на базата на конструкцията си имат подобни характеристики на емисиите на отработилите газове и съблюдават приложимите гранични стойности на емисиите;

4) „базов двигател“ означава тип двигател, избран от една фамилия двигатели по такъв начин, че характеристиките на емисиите му да са представителни за тази фамилия двигатели;

5) „резервен двигател“ означава двигател, който отговаря на следните два критерия:

а) използва се само за замяна на двигател, който вече е пуснат на пазара и е монтиран в земеделски и горски превозни средства;

б) съответства на етап за емисиите, който е с по-ниски стойности от приложимите към датата на замяна на двигателя;

6) „полезна (ефективна) мощност“ означава мощността на двигателя в kW, установена посредством изпитвателния стенд, свързан с коляновия вал или еквивалента му, и измерена съгласно метода за измерване на мощността на двигатели с вътрешно горене съгласно Правило № 120 на ИКЕ на ООН ([1]), като се използва еталонно гориво или комбинация от горива по член 25, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1628;

7) „преходен двигател“ означава двигател, чиято дата на производство е по-ранна от датата, посочена в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628 за пускане на пазара на двигателите от етап V, и който отговаря поне на едно от следните условия:

а) съответства на последните приложими пределни стойности на емисиите по съответното законодателство, приложимо към 20 юли 2018 г.;

б) попада в диапазон на мощност или е използван или предназначен да бъде използван по начин, който не е предмет на одобряване на типа във връзка с емисиите на замърсители в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2015/96 към 20 юли 2018 г.;

в) е с мощност в диапазона 56—130 kW, отговаря на изискванията за етап IIIB и е монтиран или е предназначен за монтиране в трактори от категория T2, T4.1 или C2.

([1]) Правило № 120 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни предписания за одобрение на двигателите с вътрешно горене, предназначени да бъдат монтирани на земеделски и горски трактори и на извънпътна техника, по отношение на измерването на полезната мощност, полезния въртящ момент и специфичния разход на гориво [2015/1000] (ОВ L 166, 30.6.2015 г., стр. 170).

▼B

8) „система за последваща обработка на отработилите газове“ означава катализатор, филтър за прахови частици, система за премахване на NOx, комбиниран филтър за NOx и прахови частици или всякакво друго устройство за намаляване на емисиите (с изключение на рециркулацията на отработилите газове (EGR) и турбокомпресорите), което е част от системата за контрол на емисиите, но е монтирано след изпускателните отвори на двигателя;

9) „система за намаляване на излъчването на шум извън превозното средство“ означава компонент, система или отделен технически възел, които са част от изпускателната уредба и системата за шумозаглушаване, включително изпускателната уредба, системата за пълнене с въздух, шумозаглушителя или всякакви други системи, компоненти и отделни технически възли, които имат отношение към допустимите нива на шума извън превозното средство, който се създава от земеделското или горското превозно средство, от тип, монтиран на превозното средство при одобряването на типа или разширяването на одобрението на типа;

10) „SI двигател“ означава двигател, който работи на принципа на искровото запалване (SI);

11) „гумена верига“ означава безкрайна гъвкава гуменоподобна верига, вътрешно усилена, така че да може да поеме теглителните сили;

12) „метална верига“ означава безкрайна метална верига, която се зацепва със задвижващото колело и в която всяко звено има напречно разположена метална основа, като последната може да е покрита с гумена лента за предпазване на пътната повърхност;

13) „двигател при експлоатация“ означава двигател в земеделски и горски превозни средства, който се експлоатира над нормалните си експлоатационни модели, условия и полезен товар и се използва за изпитване на наблюдението на емисиите, посочени в член 19 от Регламент(ЕС) 2016/1628;

14) „максимална полезна (ефективна) мощност“ означава най-високата стойност на полезната (ефективната) мощност върху кривата за номиналната мощност при пълно натоварване за типа двигател;

15) „дата на производство на двигателя“ означава датата (месец и година), на която е извършен крайният контрол на двигателя, след като е излязъл от производствената линия и е годен за доставяне или складиране;

16) „дата на производство на превозното средство“ означава месецът и годината, когато земеделското или горското превозно средство е преминало крайния контрол, след като е излязло от производствената линия, и която е отбелязана на задължителната маркировка на превозното средство;

17) „краен ползвател“ означава всяко физическо или юридическо лице, различно от производителя, производителя на превозното средство, вносителя или дистрибутора, което отговаря за експлоатацията на двигателя, монтиран в земеделското или горското превозно средство;

▼B

18) „рециркулация на отработилите газове“ или „EGR“ означава технологично устройство, което е част от системата за контрол на емисиите и намалява емисиите чрез насочване на отработилите газове, изхвърляни от горивната(ите) камера(и), обратно към двигателя, така че да се смесят с всмуквания въздух преди или по време на изгарянето, като се изключва използването на газоразпределението, за да се увеличи количеството на оставащите отработили газове в горивната(ите) камера(и), които се смесват с всмуквания въздух преди или по време на изгарянето;

19) „вмешателство“ означава дезактивиране, регулиране или промяна на системата за контрол на емисиите, включително софтуера или други елементи за логическо управление на тази система, което има за последица, преднамерено или не, влошаване на показателите за емисиите от двигателя;

20) „устройство за контрол на замърсяването“ означава компонент, система или обособен технически възел, който е част от системата за последваща обработка на отработилите газове;

21) „първоначално пускане в употреба“ означава:

а) когато регистрацията на земеделски или горски превозни средства е задължителна — първата регистрация в държава членка;

б) когато регистрацията на земеделски или горски превозни средства е задължителна само за движение по пътищата или не е задължителна в държава членка — пускането на пазара.

ГЛАВА II

СЪЩЕСТВЕНИ ИЗИСКВАНИЯ

Член 3

Емисии на замърсители

Производителят гарантира, че земеделските и горските превозни средства и двигателите, монтирани на тях, са проектирани, произведени и сглобени така, че да отговарят на разпоредбите, приложими за категории двигатели NRE или NRS, определени в Регламент (ЕС) 2016/1628 и в делегираните актове и актовете за изпълнение, приети съгласно него, с адаптациите, определени в част 1 от приложение I към настоящия регламент; трябва да са изпълнени и специфичните изисквания, посочени в част 2 от приложение I към настоящия регламент.

Като друга възможност, земеделските и горските превозни средства и двигателите, монтирани на тях, са проектирани, произведени и сглобени така, че да отговарят на разпоредбите, приложими за категории двигатели ATS, определени в Регламент (ЕС) 2016/162, и в делегираните актове и актовете за изпълнение, приети съгласно него, с адаптациите, определени в част 1 от приложение I към настоящия регламент, когато посочените превозни средства са оборудвани със SI двигател и отговарят на едно от следните условия:

▼B

а) оборудвани са със седалка и кормило от мотоциклетен тип;

б) оборудвани са с кормилно колело и седалки тип пейка или индивидуални седалки в един или повече реда и развиват максимална проектна скорост по-голяма или равна на 25 km/h.

Трябва да са изпълнени и специфичните изисквания, посочени в част 2 от приложение I към настоящия регламент.

Член 4

Ниво на шума извън превозното средство

За да изпълни изискванията на член 19, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 167/2013, производителят трябва да гарантира, че земеделските и горските превозни средства и техните системи, компоненти и отделни технически възли, които могат да повлияят на нивото на шума извън превозното средство, са проектирани, произведени и сглобени така, че да отговарят на изискванията, посочени в приложение II, и също, че нивото на шума извън превозното средство, което те създават, е измерено, и е в съответствие с тези изисквания.

Член 5

Характеристики на задвижването

За целите на оценката на характеристиките на задвижването на земеделските и горските превозни средства производителите извършват измервания на полезната мощност, въртящия момент и специфичния разход на гориво в съответствие с точка 5 от Правило № 120 на ИКЕ на ООН, серия от изменения 01. При провеждане на измерванията не е необходимо присъствието на представители на орган по одобряване или техническа служба.

Вместо да извършва измерванията, посочени в първия абзац, производителят на превозното средство или двигателя може да удостовери изпълнението на изискванията по първия абзац, като представи на органа по одобряването одобрение, издадено съгласно Правило № 120 на ИКЕ на ООН, серия изменения 01.

ГЛАВА III

ПРОЦЕДУРИ ПО ОДОБРЯВАНЕ НА ТИПА

Член 6

ЕС одобрение на типа на земеделски и горски превозни средства по отношение на емисиите на замърсители

1. ЕС одобрение на типа в съответствие с Регламент (ЕС) № 167/2013 на земеделско и горско превозно средство се издава само когато то отговаря на изискванията по отношение на емисиите на замърсители, посочени в Регламент (ЕС) 2016/1628 и в делегираните актове и актовете за изпълнение, приети в съответствие с него, като се имат предвид адаптациите, посочени в част 1 от приложение I към настоящия регламент; трябва да са изпълнени и специфичните изисквания, посочени в част 2 от приложение I към настоящия регламент.

▼B

2. В допълнение на изискванията съгласно Регламент (ЕС) № 167/2013 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 на Комисията ([1]), заявлението за ЕС одобряване на типа на земеделски и горски превозни средства с одобрен тип двигател или фамилия двигатели трябва да бъде придружено от копие от сертификат за ЕС одобрение на типа или от сертификат за одобрение, издаден в съответствие с разпоредбите, посочени в член 11 от настоящия регламент за типа двигател или фамилията двигатели, и когато е приложимо, за системите, компонентите и отделните технически възли, които са монтирани в земеделските и горските превозни средства.

3. В допълнение към изискванията съгласно Регламент (ЕС) № 167/2013 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504, заявлението за ЕС одобряване на типа на земеделски и горски превозни средства, чийто тип двигател или фамилия двигатели не са одобрени, трябва да бъде придружено от информационен документ (списък с данни) във връзка с ЕС одобрение на типа (или тип превозно средство по отношение на) на монтиран двигател/фамилия двигатели в съответствие с допълнение 1 към приложение I към Регламент (ЕС) 2015/504, и от информационен документ (списък с данни) във връзка с ЕС одобрение на типа на двигател, фамилия двигатели като компонент или отделен технически възел в съответствие с допълнение 3 към приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

За целите на такова заявление, производителят трябва да предостави на техническата служба, отговорна за извършване на изпитванията за одобрение, двигател за земеделско и горско превозно средство, съответстващ на характеристиките на типа двигател, или, когато е приложимо, на базовия двигател.

Член 7

ЕС одобрение на типа на двигател или фамилия двигатели по отношение на емисиите на замърсители

ЕС одобрение на типа в съответствие с Регламент (ЕС) № 167/2013 на тип двигател или фамилия двигатели се издава само когато той отговаря на изискванията по отношение на емисиите на замърсители, посочени в Регламент (ЕС) 2016/1628 и в делегираните актове и актовете за изпълнение, приети в съответствие с него, като се имат предвид адаптациите, посочени в част 1 от приложение I към настоящия регламент; трябва да са изпълнени и специфичните изисквания, посочени в част 2 от приложение I към настоящия регламент. Заявлението за ЕС одобряване на типа се придружава от техническата документация в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

Член 8

ЕС одобрение на типа на земеделски и горски превозни средства по отношение на нивото на шума извън превозното средство

1. ЕС одобрение на типа в съответствие с Регламент (ЕС) № 167/2013 на земеделско и горско превозно средство се издава само когато то отговаря на изискванията по отношение на нивото на шума извън превозното средство, посочени в точки 2—5 и в приложение II към настоящия регламент.

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 на Комисията от 11 март 2015 г. за изпълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с административните изисквания към одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 85, 28.3.2015 г., стр. 1).

▼B

2. За целите на одобряването на типа в съответствие с условията и методите за изпитване, определени в точка 1.3.1 от приложение II, техническите служби измерват нивото на шума извън превозното средство на земеделските и горските превозни средства от категория T, оборудвани с пневматични гуми, и на земеделските и горските превозни средства от категория C, оборудвани с гумени вериги при движение.

3. За целите на одобряването на типа в съответствие с условията и методите за изпитване, посочени в точка 1.3.2 от приложение II, техническите служби измерват нивото на шума извън превозното средство на работещи на място земеделски и горски превозни средства от категории T и C, оборудвани с гумени вериги. Те запиват резултатите в съответствие с разпоредбите, посочени в точка 1.3.2.4 от приложение II.

4. За целите на одобряването на типа в съответствие с условията и методите за изпитване при работа на място, посочени в точка 1.3.2 от приложение II, техническите служби измерват нивото на шума извън превозното средство на земеделските и горските превозни средства от категория C, оборудвани с метални вериги.

5. За целите на одобряването на типа в съответствие с условията и методите за изпитване, посочени в точка 1.3.3 от приложение II, техническите служби измерват нивото на шума извън превозното средство на земеделските и горските превозни средства от категория C, оборудвани с метални вериги при движение.

6. Заявлението за одобряване на типа се придружава от техническата документация в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

Член 9

Разширение на ЕС одобряване на типа

Органите по одобряване на типа може да разширяват ЕС одобрението на типа по отношение на изискванията за емисиите на замърсители и нивото на шума извън превозното средство и върху различни варианти и версии на превозното средство, оборудвани с различни типове двигатели и фамилии двигатели, при условие че посочените варианти и версии на превозните средства, типовете и фамилиите двигатели отговарят на изискванията за емисиите на замърсители и за нивата на шума извън превозното средство, определени в член 19, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) № 167/2013.

Член 10

Последващи изменения, засягащи екологичните характеристики и характеристиките на задвижването

Производителят незабавно уведомява органа по одобряването за всяко изменение на системи, компоненти и отделни технически възли, което може да окаже въздействие върху екологичните характеристики и характеристиките на задвижването на земеделските и горските превозни средства от одобрения тип, пуснати на пазара в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) № 167/2013.

Уведомлението, посочено в първия абзац съдържа следното:

▼B

а) доказателство, че измененията, посочени в първия абзац, не водят до по-лоши екологични характеристики на превозното средство в сравнение с тези при одобряването на типа;

б) описание на типа на двигателя или фамилията двигатели, включително системата за последваща обработка на отработилите газове в съответствие с член 11 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията ([1]) и приложение IX към същия регламент;

в) Информация в съответствие с допълнение 2 към приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

ГЛАВА IV

ЕКВИВАЛЕНТНОСТ

Член 11

Еквивалентност на алтернативни одобрения на типа

1. ЕС одобрения на типа и съответната им задължителни маркировки на типове или фамилии двигатели, издадени на основание на Регламент (ЕС) 2016/1628, се признават за равностойни на издадените в съответствие с настоящия регламент одобрения на типа и маркировки за одобрение.

2. Удостоверението за съответствие, издадено на основание на член 31 от Регламент (ЕС) 2016/1628, се приема от националните органи за целите на ЕС одобряване на типа съгласно настоящия регламент на земеделски и горски превозни средства, оборудвани с двигатели, които имат посоченото удостоверение за съответствие.

3. Издадените одобрения на типа и съответните задължителни маркировки, които са в съответствие с правилата на ИКЕ на ООН, посочени в член 42, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1628, както и с ЕС одобренията на типа на двигателите, издадени на основание на актовете на Съюза, посочени в член 42, параграф 3 от посочения регламент, се признават за равностойни на ЕС одобрения на типа на двигателите, издадени в съответствие с настоящия регламент и със съответните задължителни маркировки, изисквани в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504, при условие че са изпълнени изискванията на приложение XIII към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 на Комисията ([2]).

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията от 19 декември 2016 г. за определяне на административните изисквания към граничните стойности на емисиите и към одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътната подвижна техника в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 364).

([2]) Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 на Комисията от 19 декември 2016 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на техническите и общите изисквания, свързани с граничните стойности на емисиите и одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътната подвижна техника (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 1).

▼B

ГЛАВА V

ДОСТЪП ДО ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕМОНТА И ТЕХНИЧЕСКОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА ПРЕВОЗНИТЕ СРЕДСТВА

Член 12

Задължения на производителите на двигатели

За целите на изпълняването на задълженията, определени в членове 53—56 от Регламент (ЕС) № 167/2013 и член 8 от Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014 ([1]), когато производителят на дадено земеделско или горско превозно средство не е производител на двигателя, последният предоставя на производителя на превозното средство информацията, необходима за изпълнението на тези задължения.

ГЛАВА VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 13

Преходни разпоредби

1. От 21 юли 2018 г.

а) органите по одобряването не отказват да издават ЕС одобрение на типа или национално одобрение на типа на нов тип двигател или нова фамилия двигатели, в случаите, когато двигателят или фамилията двигатели съответства на членове 3, 5 и 7;

б) органите по одобряването не отказват да издават ЕС одобрение на типа или национално одобрение на типа на нов тип превозно средство, в случаите, когато типът на превозното средство съответства на членове 3—6 и на член 8;

в) държавите членки позволяват пускането на пазара, продажбата и пускането в употреба на двигатели, съответстващи на членове 3, 5 и 7 или на член 11 и пускането на пазара, продажбата и пускането в употреба на земеделски и горски превозни средства, които съответстват на членове 3—6 и член 8.

2. До задължителната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на ЕС одобряването на типа на съответната категория двигатели, както е определено в приложение III към посочения регламент, органите по одобряването продължават да издават ЕС одобрения на типа и изключения на земеделски и горски превозни средства или типове двигатели и фамилии двигатели в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) 2015/96, във версията му, приложима към 20 юли 2018 г.

([1]) Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014 на Комисията от 19 септември 2014 г. за допълнение и изменение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на конструкцията на превозните средства и общите изисквания за одобряването на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 364, 18.12.2014 г., стр. 1).

▼B

3. От задължителните дати на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара на съответната категория двигатели, както е определено в приложение III към посочения Регламент, държавите членки не разрешават пускането на пазара, продажбата, регистрацията или пускането в употреба на превозни средства или пускането на пазара, продажбата или пускането в употреба на двигатели, чийто тип е одобрен на основание на Делегиран Регламент (ЕС) 2015/96.

До посочените дати държавите членки могат да позволят пускането на пазара, продажбата, регистрацията или пускането в употреба на превозни средства или пускането на пазара, продажбата или пускането в употреба на двигатели в съответствие с изискванията, посочени в Делегиран регламент (ЕС) 2015/96. Схемата за гъвкавост, предвидена в член 14 от посочения делегиран регламент, се прилага само за земеделски и горски превозни средства, оборудвани с двигатели, одобрени в съответствие с изискванията за граничните стойности на емисиите на етапа, който непосредствено предшества приложимия етап.

4. Двигателите, които не са били предмет на одобряване на типа по отношение на емисиите на замърсители в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) 2015/96 към 20 юли 2018 г., могат да продължат да бъдат пускани на пазара, продавани или пускани в употреба до задължителната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара на съответната категория двигатели, както е посочено в приложение III към посочения регламент на основание на приложимите национални правила.

Земеделските и горските превозни средства, чийто тип е одобрен в съответствие с Регламент (ЕС) № 167/2013 и са оборудвани с такива двигатели, могат да продължат да бъдат пускани на пазара, продавани, регистрирани или да бъдат пускани в употреба до същите дати.

5. Преходните двигатели може да продължават да бъдат пускани на пазара, продавани или пускани в употреба в продължение на 24 месеца след задължителната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара на съответната категория двигатели, както е посочено в приложение III към същия регламент.

Земеделските и горските превозни средства, оборудвани с преходни двигатели, могат да бъдат пускани на пазара, продавани, регистрирани или пускани в употреба в продължение на 24 месеца след задължителната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара на съответната категория двигатели, както е посочено в приложение III към същия регламент, при условие че тези превозни средства отговарят на двете посочени по-долу условия:

а) те са произведени не по-късно от 18 месеца след задължителната дата на прилагане на Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара на съответната категория двигатели, както е определено в приложение III към посочения регламент;

б) те са маркирани в съответствие с изискванията на точка 2.1 от част 2 в приложение I към настоящия регламент.

▼B

►M1 За двигателите, спадащи към подкатегориите на категория NRE, за които задължителната дата на прилагане, определена в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара, е 1 януари 2020 г., държавите членки разрешават удължаването на 24-месечния период и на 18-месечния период, посочени в първата и втората алинея, с допълнителни 12 месеца за производителите на превозни средства с общо годишно производство под 100 бройки земеделски и горски превозни средства, оборудвани с двигател. ◄ За целите на изчислението на посоченото общо годишно производство всички производители на превозни средства под контрола на едно и също физическо или юридическо лице се смятат за един производител на превозни средства.

▼M1

За двигатели от всички подкатегории, за които задължителната дата на прилагане, определена в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628 по отношение на пускането на пазара, е 1 януари 2019 г., 24-месечният период и 18-месечният период, посочени в първата и втората алинея, се удължават с 12 месеца.

▼B

6. За целите на пускането на пазара на резервни двигатели за земеделски и горски превозни средства в съответствие с член 58, параграфи 10 и 11 от Регламент (ЕС) 2016/1628, производителите гарантират, че резервните двигатели съответстват на изискванията за маркиране, посочени в точка 6 от приложение XX към Делегиран регламент (ЕС) 2015/208 ([1]), член 32, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/1628 и точки 1 и 5.4 от приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

Член 14

Изключения

1. Със съгласието на производителя на превозното средство, производител на двигатели може да достави на производителя на превозното средство двигател отделно от неговата система за последваща обработка на отработилите газове в съответствие с разпоредбите, посочени в приложение X към Делегиран Регламент (ЕС) 2017/654.

2. За целите на провеждането на полеви изпитвания в съответствие с разпоредбите на приложение XI към Делегиран Регламент (ЕС) 2017/654 държавите членки могат да разрешават временното пускане на пазара на двигатели, които не са получили ЕС одобрение на типа в съответствие с членове 3, 5 и 7 от настоящия регламент.

Член 15

Отмяна

Делегиран регламент (ЕС) 2015/96 се отменя.

Член 16

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

([1]) Делегиран регламент (ЕС) 2015/208 на Комисията от 8 декември 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията относно безопасността при експлоатация във връзка с одобряването на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 42, 17.2.2015 г., стр. 1).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Изисквания за ЕС одобряване на типа по отношение на емисиите на замърсители

ЧАСТ 1

Адаптиране към изискванията, определени в Регламент (ЕС) 2016/1628

1. За целите на издаване на ЕС одобрение на типа по отношение на емисиите на замърсители в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 167/2013 на земеделски и горски превозни средства или тип на двигателя или фамилия двигатели като компонент, се вземат предвид следните адаптации към разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/1628, приложими съгласно член 19, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 167/2013:

1.1. позоваванията на „извънпътна подвижна техника“ в Регламент (ЕС) 2016/1628 се приемат за позовавания на „земеделски и горски превозни средства“.

1.2. Позоваванията на „производител на оригинално оборудване“ или „ПОО“ в Регламент (ЕС) 2016/1628 следва да се приемат като позоваване на „производител на превозното средство“.

1.3. Датите на прилагане за пускане на пазара на двигателите, посочени в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628, се приемат като дати на прилагане за първоначално пускане в употреба на двигатели и превозни средства.

1.4. Датите на ЕС одобряване на типа на двигатели, или, където е приложимо, датите на одобряване на типа двигател или фамилия двигатели, определени в приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628 се приемат като дати за ЕС одобряване на типа на тип превозно средство, или, където е приложимо, на типа двигател или фамилия двигатели.

2. Производителите на двигатели използват параметрите, установени в приложение IX към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656, при определянето на типовете двигатели, фамилиите двигатели и техния режим на работа.

ЧАСТ 2

Специфични изисквания

1. Освен според разпоредбите на член 28 от Регламент (ЕС) № 167/2013 и член 7 от Делегиран регламент (ЕС) № 1322/2014, съответствието на производството на двигателите се проверява и според разпоредбите на член 26 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и на тези от член 3 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

2. Маркировка

2.1. На двигателя се поставя задължителна маркировка в съответствие с приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504.

3. Мониторинг на емисиите от двигателите при експлоатация

▼B

3.1. Производителите на двигатели се съобразяват с изискванията за мониторинг на емисиите на двигателите в експлоатация, определени в член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 на Комисията ([1]).

4. Монтиране на двигателя в превозното средство

4.1. Двигателят, монтиран в земеделско и горско превозно средство, има същите характеристики по отношение на емисиите на замърсители, каквито е показал при одобряването на типа.

4.2. Монтирането на двигателя в земеделско и горско превозно средство съответства на изискванията, включени в информацията и инструкциите, които производителят на двигателя предоставя на производителя на превозното средство, както е определено в точка 4.3.

4.3. Производителят на двигателя предоставя на производителя на превозното средство пълния обем информация, както и инструкции, така че да се гарантира, че когато бъде монтиран в превозното средство, двигателят съответства на одобрения тип. Инструкциите за тази цел трябва да са ясно определени за производителя на превозното средство в съответствие с изискванията, посочени в член 43, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и член 17 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

5. Производителят на двигателя предоставя на производителя на превозното средство цялата значима информация и необходимите инструкции, предназначени за крайния ползвател, както е предвидено в член 43, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2016/1628 и член 18 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/654.

6. Предотвратяване на вмешателство

6.1. Производителите на двигатели прилагат разпоредбите по отношение на техническите подробности, определени в приложение X към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 за предотвратяване на вмешателството.

([1]) Делегиран регламент (ЕС) 2017/655 на Комисията от 19 декември 2016 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на наблюдението на емисиите на газообразните замърсители от монтираните в извънпътната подвижна техника двигатели с вътрешно горене при експлоатация (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 334).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Изисквания за излъчването на шум извън превозното средство

1. Допустими нива на шума извън превозното средство

1.1. Апаратурата, включително микрофоните, кабелите и ветрозащитният екран, трябва да отговарят на изискванията за измервателни уреди от клас 1, установени в стандарт IEC 61672-1:2013. Филтрите трябва да отговарят на изискванията за измервателни уреди от клас 1, посочени в стандарт IEC 61260:1995.

1.2. Условия на измерване

1.2.1. Измерванията се извършват на земеделски и горски превозни средства без товар в готовност за движение на достатъчно тихо и открито място (шумът от околната среда и шумът от вятъра трябва да бъдат най-малко с 10 dB(A) по-ниски от шума, който ще се измерва).

1.2.2. Това пространство може да приеме формата, например, на открито пространство с радиус 50 метра, имащ централна част с радиус най-малко 20 метра, която е практически равна; то може да бъде покрито с бетон, асфалт или сходен материал, като не се допуска да бъде покрито с пръхкав сняг, висока трева, ронлива почва или пепел.

1.2.3. Повърхността на площадката за изпитване трябва да бъде такава, че да не причинява твърде силен шум от гумите. Това условие се отнася само за измерването на шума извън движещи се земеделски и горски превозни средства.

1.2.4. Измерването се извършва при ясно време с лек вятър. В близост до земеделското и горското превозно средство или микрофона не трябва да има каквито и да било лица с изключение на снемащия показанията на уреда, тъй като присъствието на наблюдатели в съседство със земеделското и горското превозното средство или микрофона може да повлияе съществено на показанията на уреда. Маркираните колебания на показалеца, които не изглеждат свързани с характеристиките на основното ниво на шума, се пренебрегват при отчитането на резултатите.

1.3. Метод на измерване

1.3.1. Измерване на шума извън движещи се земеделски и горски превозни средства

1.3.1.1. Извършват се най-малко две измервания от всяка страна на земеделското и горското превозното средство. За целите на регулирането може да се извършат предварителни измервания, но те не се вземат под внимание.

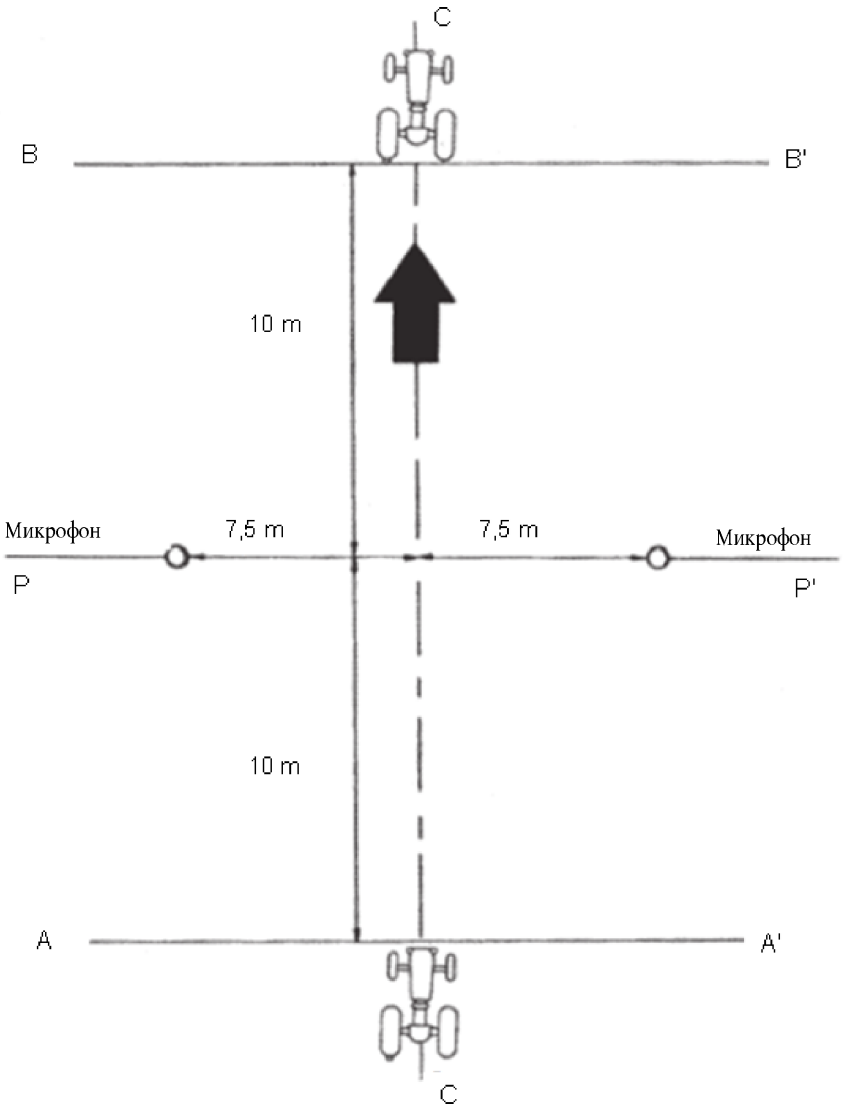
1.3.1.2. Микрофонът се разполага на височина 1,2 метра над нивото на изпитвателния участък на разстояние 7,5 метра от траекторията на оста на движение на земеделското и горското превозното средство CC, измерено по перпендикуляра PP′ спрямо тази линия (фигура 1).

▼**B**

1.3.1.3. Двете линии AA′ и BB′, успоредни на линията PP′ и разположени съответно на 10 метра преди и на 10 метра след линията, се очертават върху изпитвателната площадка. Земеделското и горското превозното средство се приближава към линията AA′ с постоянна скорост, както това е посочено по-долу. След това дроселната клапа се отваря напълно колкото е възможно по-бързо и се задържа в напълно отворено положение, докато задната част на земеделското и горското превозно средство пресече линия BB′; след това дроселната клапа отново се затваря възможно най-бързо. Когато за земеделското и горското превозно средство е закачено ремарке, то не се взема предвид при определянето дали правата BB′ е пресечена.

1.3.1.4. Резултатът от измерването е максималното отчетено ниво на з шума.

Фигура 1



1.3.1.5. Постоянната скорост, преди да се приближи линия AA′, трябва да е равна на три четвърти от максималната конструктивна скорост (v_{max}), обявена от производителя, която може да бъде достигната на най-високата предавка, използвана за движение по пътища;

▼B

1.3.1.6. Обяснение на резултатите

1.3.1.6.1 За да се отчете неточността от измервателните уреди, резултатът, получен при всяко измерване, се определя, като се извади 1 dB(A) от отчетената стойност на измервателния уред.

1.3.1.6.2 Измерванията се смятат за валидни, ако разликата между две последователни измервания от една и съща страна на земеделското и горското превозното средство не надвишава 2 dB(A).

1.3.1.6.3 За резултат от изпитването се приема най-високото измерено ниво на шума. Ако този резултат е по-голям от максимално допустимото ниво на шума за категорията на изпитваното земеделско и горско превозно средство с поне 1 dB(A), се извършват две допълнителни измервания. Три от получените четири измервания трябва да са в рамките на предписаните граници.

1.3.2. Измерване на шума извън неподвижни земеделски и горски превозни средства

1.3.2.1. Разположение на шумомера

Измерванията се извършват в точка X (показана на фигура 2) на разстояние 7 метра от най-близката повърхност на земеделското и горското превозно средство. Микрофонът се поставя на разстояние 1,2 метра от земната повърхност.

1.3.2.2. Брой на измерванията: провеждат се най-малко две измервания.

1.3.2.3. Условия за изпитване на земеделските и горските превозни средства

1.3.2.3.1. Двигателят на земеделското и горското превозно средство без регулатор на честотата на въртене се изпитва при три четвърти от честота на въртене на двигателя, при която, по данни на производителя на земеделското и горското превозно средство, двигателят развива максималната си мощност. Честотата на въртене на двигателя се измерва с помощта на уред, който не е част от оборудването, например механичен оборотомер и тахометър. Ако двигателят е оборудван с регулатор на честотата на въртене, предпазващ двигателя от превишаване на честотата на въртене, при която развива максимална мощност, то той се изпитва при максималната честота на въртене, допустима от регулатора.

1.3.2.3.2. Преди да се извършват измервания, двигателят трябва да достигне нормалната си работна температура.

1.3.2.4. Обяснение на резултатите

1.3.2.4.1. Всички отчетени резултати за нивото на шума извън превозното средство се отбелязват в протокола. Честотата на въртене на двигателя се записва в съответствие с изискванията в член 8. Записва се и степента на натовареност на земеделското и горското превозно средство.

1.3.2.4.2. Измерванията се смятат за валидни, ако разликата между две последователни измервания от една и съща страна на земеделското и горското превозно средство не надвишава 2 dB(A).

▼B

1.3.2.4.3. Резултатът от измерването е най-високата отчетена стойност.

1.3.3. Разпоредби за изпитване за определяне на нивото на шума извън движещи се превозни средства от категория C с метални вериги.

При земеделските и горските превозни средства от категория C, оборудвани с метални вериги, шумът при движение се измерва с ненатоварени готови за движение превозни средства, движещи се върху слой влажен пясък с постоянна скорост 5 km/h (+/– 0,5 km/h) и с работещ с номинална честота на въртене двигател, както е посочено в точка 5.3.2 от ISO 6395:2008. Микрофонът се разполага в съответствие с разпоредбите в точка 1.3.1. Измерената стойност на шума се регистрира в протокола за изпитванията.

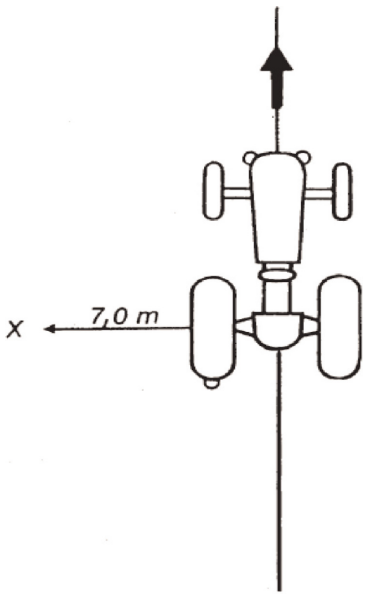
2. Изпускателна система (шумозаглушител)

2.1. Ако земеделското и горското превозно средство е снабдено с приспособление за ограничаване на шума от изпускането на отработилите газове (шумозаглушител), се прилагат изискванията от настоящия раздел. Ако на входа на двигателя е монтиран въздушен филтър, който е необходим, за да се осигури съответствие с допустимото ниво на шума, филтърът се разглежда като част от шумозаглушителя и изискванията по настоящата точка 2 се прилагат и за този филтър.

Изпускателната уредба трябва да се разположи по такъв начин, че отработилите газове да не проникват в кабината.

Фигура 2

Позиции за измерване за неподвижни земеделски и горски превозни средства



2.2. Чертежът на изпускателната система трябва да се приложи към сертификата за одобряване на типа на земеделското и горското превозно средство.

2.3. Шумозаглушителят трябва да бъде означен с данни за неговия модел и тип, които да са ясно четливи и незаличими.

▼**B**

2.4. Използването на влакнест поглъщащ материал в конструкцията на шумозаглушители се разрешава само ако са изпълнени следните условия:

2.4.1. влакнестият поглъщащ материал не трябва да се поставя в частите на шумозаглушителя, през които преминават газове;

2.4.2. подходящи устройства трябва да гарантират, че влакнестият поглъщащ материал се задържа на място за цялото време, през което се използва шумозаглушителят;

2.4.3. влакнестият поглъщащ материал трябва да е устойчив на температура, най-малко с 20 % по-висока от работната температура (в градуси C), която може да се достигне в областта на шумозаглушителя, където се разполага този влакнест поглъщащ материал.